こちらからお読みください。

MIYOSHI Wernather お知ら世版



三好町ファミリー・サポート・センターの会員募集と 講習会を行います

「子育ての手助けをしてほしい人」と「子育ての手助けをしてくれる人」が会員になって、みんなで助け合って子育てをしています。会員参加をするための講習会を開催しますのでぜひご参加ください。

- ▶とき= 8月21日(木)午前9時30分から正午まで
- ▶ところ=学習交流センター
- ▶内容=①入会説明②講義・テーマ「子どもの事故予防について」、「心肺蘇生法について」(依頼会員は入会説明のみ)
- ▶対象=町内在住で 0 歳から小学 6 年生までの子どもを養育していて、育児援助を受けたいと思う人、または心身ともに健康で育児の援助をしてくれる 20 歳以上の人
- ►託児= 30 円必要(傷害保険料)
- ▶申し込み=8月4日(月)から15日(金)まで(土・日曜日を除く)の午前10時から午後5時までに、氏名、年齢、住所、電話番号を明らかにして、センターへ電話、または直接
- ▶問い合わせ=三好町ファミリー・サポート・センター(アイモール・ジャスコ三好店内) ☎・ (34)2228

町政番組を放送中

●ケーブルテレビ さんさんチャンネル [33ch·123ch] コミュニティ放送【アナログ6ch·デジタル12ch】 【三好丘地区UHF60ch】

みよしTODAY(15分間) 毎日放送 初回放送 17:45 以降10回程度リピート放送 土曜日・日曜日は、30分間の総集編

●コミュニティFM ラジオ・ラブィート【78.6MHz】

みよしモーニングニュース 毎日放送(8:00~8:10) みよしイブニングニュース 毎日放送(18:00~18:10) 町長ホットライン 8月4日(月) 8:00~ 18:00~

問い合わせ 秘書広報課 ☎(32)8357 四(34)6008



案内

農業委員の改選

農政商工課 ☎(32)8015 ☎(34)4189

現委員の任期満了に伴う農業委員統 一選挙により、7月20日から次の皆さ んが新しい農業委員となりました。(敬 称略、②…会長、〇…会長職務代理者)

- ●選挙による委員=久野文彦(新屋)、 柴田學(三好上)、加藤純司(三好下)、 柘植利幸(西一色)、酒井康好(福田)、 ○小野田勝輝(明知上)、小野田泰巳 (明知下)、加藤憲(打越)、近藤隆治(莇 生)、鈴木一利(福谷)、⑥鈴た昭弘(黒 笹)、江坂政春(東山)、金田利久(高嶺)
- ▶農協からの推薦=箕浦大泰
- ▶農業共済組合からの推薦=木戸伸彦
- ▶土地改良区からの推薦=松浦元

障害者日常生活用具の 給付種目の追加

福祉課 ☎(32)8010 (34)3388

三好町では、在宅の重度の障害者(児)が日常生活を容易にするため、必要に応じて日常生活用具を給付しています。 今回、下表の2種目を給付種目に追加しました。

▶申し込み=製品のカタログと見積書

■障害者日常生活用具の追加給付種目

を持参し、福祉課へ直接

国民健康保険被保険者証 (保険証)の更新

保険年金課 ☎(32)8011 ☎(32)2585



今年度は、2年ごとの保険証の更新 時期に当たります。

現在お持ちの保険証は、有効期限 (平成20年8月31日)以降は使用する ことができません。

対象の皆さんに、8月中旬から下旬に新しい保険証をお送りしますので、9月1日からはそちらを病院の窓口へご提示ください。

- ▶送付時期=8月中旬から下旬
- ▶送付対象=国民健康保険に加入する 被保険者全員
- ▶送付方法=郵便事業株式会社(日本 郵便)の配達記録郵便にて、本人、ま たは家族の人へ直接手渡し

【注意事項】

①郵便物を自宅以外の別の場所へ転送 されている場合には、転送先へは送 られません。役場保険年金課へお問 い合わせください。

- ②古い保険証は有効期限後にご自分で 破棄してください。なお、役場保険 年金課やサンネットへご返却いただ いても構いません。(返却用の封筒 は同封しません)
- ③会社の健康保険などに加入している 人で、まだ国民健康保険の資格喪失 の手続きを済ませていない場合は、 役場保険年金課で早めに手続きをし てください。

手続きに必要なもの…会社の健康保 険証、国民健康保険証、印鑑

住宅の省エネ改修工事に係る 固定資産税の減額

税務課 ☎(32)8003 ☎(32)2585

省エネ改修工事が行われた家屋に対して、固定資産税を減額する制度が始まりました。

- ▶減額内容=工事が完了した年の翌年 度分の固定資産税額(家屋分)から3 分の1を減額(床面積120㎡分までを 限度)
- ▶要件=次のすべてに該当するもの ①平成20年1月1日以前から所在する家屋(貸家部分は除く)で、全体の 床面積の2分の1以上が居住用部分 である家屋
 - ②平成20年4月1日から平成22年3 月31日までに行われた、自己負担額 が30万円以上の工事
- ▶対象となる省エネ改修工事=二重サッシ化や複層ガラス化などの窓の改修(必須)、床や天井、または壁の断熱改修
- ▶申し込み=工事完了日から3カ月以内に、改修工事証明書(建築士などによる証明)および領収書などの必要書類を添付し税務課へ直接
- ▶そのほか=必要に応じて現地を確認 する場合あり

種目	種目の機能	対象
動脈血中酸素飽和度測定器(パルスオキシメーター)		呼吸器機能障害3級以上または同程度の身体障害者(診断書により必要と認められる人)であって、呼吸管理上必要と認められる人
音声 I C タグレコーダー	あらかじめ対象物の 内容をタグに記憶さ せて、後に音声で知 ることのできる機器	視覚障害2級以上

現況届・所得状況届の提出

福祉課 ☎(32)8010 (34)3388 子育て支援課 ☎(32)8034 ☎(34)3388

次の手当てを受けている人は、現況 届 · 所得状況届などを提出してくださ い。なお、提出がない場合は、8月以 降の手当てが受けられませんので、ご 注意ください。

- ▶届け出の必要な手当て=①特別障害 者手当②特別児童扶養手当③愛知県 在宅重度障害者手当④児童扶養手当 ⑤愛知県遺児手当⑥三好町遺児手当
- ▶届け出方法=8月29日(金)までに 123の手当ては福祉課へ、456 の手当ては子育て支援課へ直接

※通知文などは8月上旬に受給者に送 付します。通知文が届かない場合は福 祉課、または子育て支援課へご連絡く ださい。

住民基本台帳の一部(写し)の 閲覧に関する実施状況の公表

住民課 ☎(32)8012 ☎(32)8048



住民基本台帳法に基づき、住民基本 台帳の一部の写しの閲覧状況を次のと おり公表します。

- ▶とき=8月1日(金)から29日(金)ま での午前8時30分から午後5時15分 まで(土・日曜日を除く)
- ▶ところ=住民課
- ▶公表内容=①閲覧の請求、または申 し出を行った人の氏名(法人の場合 は名称および代表者などの氏名)②

請求事由または利用の目的③閲覧の 年月日4)閲覧に係る住民の範囲

▶公表対象=平成19年4月1日から平 成20年3月31日までに閲覧が実施 されたもの

第1回三好町行政改革推進 委員会の傍聴

財政課 ☎(32)8002 (32)2165



三好町では、町民の皆さんの町政へ の参加を勧め、より開かれた町政を実 現することを目的に附属機関の会議 を公開しています。今回、「第1回三好 町行政改革推進委員会 | を開催します。 会議は、どなたでも傍聴できます。

- ▶とき=8月20日(水)午後1時30分か ら3時まで
- ▶ところ=役場西館4階402会議室
- ▶内容=第四次行政改革大綱における 平成19年度の行政改革取組事項の 実績などについて審議
- ▶定員=先着5人
- ▶申し込み=当日、午後1時から1時20 分までに会場へ直接
- ▶そのほか=途中入退場は不可

消費税および地方消費税(個人 事業者)の中間申告・納付期限

豊田税務署から ☎0565(35)7777

個人事業を営む人で、平成19年分の 確定消費税額が48万円を超え400万円 以下の人(年1回の中間中告・納付)は、9 月1日(月)までに、所轄の税務署に中間 申告書を提出するとともに、消費税およ

び地方消費税を納税してください。 また、確定消費税額が400万円を超え 4,800万円以下の人(年3回の中間申告・ 納付)の2回目と、4,800万円を超える人 (年11回の中間申告・納付)の6回目の 中間申告・納付の期限も同一日です。

母子家庭の母の就労相談

子育て支援課 ☎(32)8034 ☎(34)3388

8月から子育て支援課窓口で、母子 家庭の母の就労などに関する相談業務 を始めます。お気軽にご相談ください。

- ▶相談日=毎月第2.第4火曜日(8月 は12日、26日)
- ▶相談内容=①就労に関すること②資 格取得、技能習得に関すること③生 活全般に関すること
- ※相談内容の守秘は、厳守します。
- ▶相談員=母子自立支援員

愛知大学無料法律相談

愛知大学教務課から **☎**(36)1112 **☎**(36)5551

夫婦、相続、交通事故、商取引、サ う金問題などの法律問題で困っている 人のための無料法律相談です。

弁護士が気軽に相談に応じますので ぜひご利用ください。

- ▶とき=8月17日(日)午後2時から4時 まで
- ▶ところ=中央公民館
- ▶定員=先着4人
- ▶相談員=弁護士の長屋容子さん
- ▶申し込み=8月11日(月)から15日(金) までに役場住民課へ電話で $(\mathbf{2}(32)8012)$
- ▶そのほか=相談に関係する書類があ れば持参する



募集

三好町職員の育児休業に伴う 任期付職員(保育士)

職員課 ☎(32)8351 ☎(32)2165 http://www.town.aichi-miyoshi.lg.jp/syokuin/

職員の育児休業に伴い、その欠員を 補充するために、平成20年10月1日 以降から一定期間に限り採用する任期 付職員を募集します。

- ▶募集職種·人数=保育士2人
- ▶対象=昭和23年4月2日以降に生まれた人で、保育士の資格を有する人
- **▶試験日**=9月3日(水)
- ▶選考方法=面接試験および適正検査
- ▶申し込み=8月18日(月)までの午前8時30分から正午までと、午後1時から5時まで(土・日曜日を除く)に申込書(職員課で配布。ホームページからダウンロード可)に必要事項を記入し、職員課へ直接、または郵送(〒470-0295 住所不要)
- ▶そのほか=合格者を採用候補者名簿 に登載し、欠員の状況に応じて順次 採用予定

※試験日は、天候などの理由により変更する場合があります。

尾三衛生組合職員

- ▶第一次試験日=9月21日(日)
- ▶ところ=尾三衛生組合東郷美化センター(〒470-0151愛知郡東郷町大字諸輪字百々51-23)
- ▶職種=一般行政職
- ▶採用予定人数=2人
- **▶採用日**=平成21年4月1日
- ▶対象=昭和58年4月2日以降に生ま

れた人で、学校教育法に基づく高等 学校以上を卒業した人、または平成 21年3月までに卒業見込みの人

▶申し込み=受験申込書(8月1日(金) から尾三衛生組合総務課人事庶務係 で配布)に必要事項を記入し、8月1 日(金)から20日(水)までの午前9 時から午後5時まで(正午から午後 1時までと土・日曜日を除く)に総務 課へ直接、または郵送(8月20日午 後5時までに必着)で

※受験申込書の郵送取り寄せを希望する人は、140円切手を張り、あて先を記入した返信用封筒(A4サイズの入る大きさのもの)を同封して、総務課人事庶務係へお送りください。

平成20年度(随時)採用の 三好町民病院薬剤師・看護師

http://www.hm3.aitai.ne.jp/~miyo-mhp/



三好町民病院では、平成20年度中 に採用する常勤の薬剤師および看護師 を募集します。

- ▶選考日=申し込み後随時(後日通知)
- ▶選考場所=三好町民病院
- ▶選考方法=面接および適性検査
- ▶採用予定人員=①薬剤師…2人、②看 護師…2人
- ▶採用時期=面談の上、決定
- ▶対象=昭和25年4月2日以降に生まれた人で、①薬剤師の免許を有する人、または②看護師の免許を有する

人

▶申し込み=午前8時30分から午後5時まで(土・日曜日、祝日を除く)に申込書(町民病院で配布。町民病院ホームページからダウンロード可)に必要事項を記入し、町民病院管理課へ郵送(〒470-0224三好町大字三好字八和田山15)、または直接

※臨時的非常勤職員(パート)も募集しています。町民病院まで気軽にお問い合わせください。

平成21年度採用の 三好町民病院薬剤師・看護師

三好町民病院管理課から **公**(33)3300 **四**(33)3308

http://www.hm3.aitai.ne.jp/~miyo-mhp/

平成21年度採用の常勤の薬剤師および看護師を募集します。

- ▶選考日=10月15日(水)、または16日 (木)
- **▶選考場所**=三好町民病院
- ▶選考方法=面接および適性検査
- ▶採用予定人員=①薬剤師…1人、②看 護師…4人
- ▶採用時期=平成21年4月1日以降
- ▶対象=昭和25年4月2日以降に生まれた人で、①薬剤師の免許、または②看護師の免許を有する人、もしくは平成20年度中に取得見込みの人
- ▶申し込み=9月30日(火)までの午前8時30分から午後5時まで(土・日曜日、祝日を除く)に申込書(町民病院で配布。町民病院ホームページからダウンロード可)に必要事項を記入し、町民病院管理課へ郵送(〒470-0224三好町大字三好字八和田山15)、または直接
- ▶そのほか=合格者を採用候補者名簿 に登載し、欠員の状況に応じて順次 採用

●リサイクル用品の登録●

- ▶譲ります(有料)=学習机、ダイ ニングテーブル
- ▶差し上げます(無料)=バスケッ トゴール、介護用ベッド(電動 式)、犬小屋(大型犬用)、ホッ トカーペット、ファンヒーター (2個)
- ▶譲ってください(有料)=カメラ (フジフィルムSUPER120AZ)、 水田中耕除草機(1丁押し)、プ ラレール
- ▶譲ってください(無料)=三輪車 (手押し付)、子ども用野外遊具、 桃山幼稚園体操服、チャイルド シートまたはジュニアシート
- ▶登録期間=3カ月間
- ▶登録方法=差し上げます(無料)、 譲ります(有料)、譲ってください (有料・無料)に分け、氏名・住所・ 電話番号・商品名とその詳細情 報(品質状態、購入年月日など) を明らかにして、環境課へ電話 (☎(32)8018)、または直接
- ▶交渉の流れ=①広報みよしに商 品名を掲載②希望者は環境課へ 電話連絡③登録者の氏名・住所 ・電話番号を確認し、登録者と 直接交渉④結果を環境課へ連絡

農作業ボランティア

ほっとホット農園実行委員会から 塚崎一代会長 ☎(32)1440 ☎(32)3744 ⊠ tenfield@hm2. aitai. ne. jp



町民に、地元産農作物の良さや食の

安全・安心などについての理解を深め てもらうために、気軽に野菜や花の収 穫体験ができる「ほっとホット農園」。 この農園の農作業をお手伝いしていた だけるボランティアの人を募集します。

農業に関する知識、経験は特に必要 ありません。農作業を体験してみたい 人、農作物の栽培にかかわりたいと思 う人、食や農について関心のある人な ど、お気軽にご参加ください。

- ▶農園の場所=明知字鏡塚地内(さん) さんの郷西側畑)
- ▶内容=大根、ブロッコリーなどの秋 冬野菜を栽培しながら、農地を管理 し、町民を対象にした農作物収穫体 験を行う畑での農作業(野菜の種ま き、間引き、草取りなど)
- ▶対象=どなたでも可。ただし、小学 生以下の人は保護者同伴
- ▶申し込み=8月4日(月)から24日(日) までに、住所、氏名、電話番号、メ ールアドレス(ある人のみ)、作業可 能日を明記して、塚崎一代会長ヘフ アクス、または電子メールで

自衛官

自衛隊豊田地域事務所から **☎**-**2** 0565(32)7384

▶募集内容=下表のとおり

■自衛官の募集内容

▶申し込み=豊田地域事務所(豊田市 喜多町 3-5)へ直接



公募第14回三好美術展

三好町文化協会から 中央公民館内 ☎(32)2162 ☎(34)6181



多くの皆さんに芸術文化について関 心を持ってもらおうと、毎年開催して いる展示会です。町内外からの公募で 審査により選ばれた各部門の作品が出 品されます。皆さんぜひお越しくださ

- ▶とき=9月2日(火)から7日(日)まで の午前10時から午後6時まで(最終 日は午後4時まで)
- **▶ところ**=サンアートレセプション ホール、研修室
- ▶内容=絵画、彫刻、写真、水墨画、 陶芸の各部門の作品

区分	対象	受付期間	試験日
防衛大学校	高校卒業(見込み含む)で、 平成21年4月1日現在 18歳以上21歳未満の 男子·女子		1次:11月15日(土)・ 16日(日) 2次:12月16日(火)~ 20日(土)の指定 された日
防衛医科大学校	亚成21年/1日1日租在	9月8日(月)~ 30日(火)	1次:11月1日(土)· 2日(日) 2次:12月3日(水)~ 5日(金)の指定 された日
看護学生	高校卒業(見込み含む)で、 平成21年4月1日現在 18歳以上24歳未満の 男子·女子		1次:10月25日(土) 2次:11月22日(土) または23日(日)



催し

第2回子育て交流会 「親子で遊ぼう」

なかよし地区子育て支援センターから わかば保育園内 ☎(34)1250 図(34)6790

親子で楽しい時間を過ごしませんか。

- ▶とき=8月29日(金)午前10時から11 時まで
- ▶ところ=莇生保育園遊戯室
- ▶内容=親子遊び
- ▶対象=未就園児とその保護者
- ▶定員=抽選で30組
- ▶参加費=30円(傷害保険料)
- ▶講師=子育て支援グループ「子育て ネットみよし」
- ▶持ち物=フェイスタオル
- ▶申し込み=8月4日(月)から15日(金) までの、午前8時30分から午後5時 までに、親子の氏名、年齢、行政区、 電話番号を明らかにしてセンターへ 電話、または直接

認知症介護家族交流会「ひまわりの会」

地域包括支援センター 高齢福祉課内 ☎(32)8500 ☎(34)3388

家族が認知症ではないかと気になっている人や、認知症の家族の介護に疲れている人はいませんか。

三好町では、皆さんの悩みを一緒に考えていくために「社団法人認知症の人と家族の会」愛知県支部と協働して、町内で家族の介護に携わっている介護者の皆さんとの交流会を開催します。現在、介護をしている皆さん、気軽にご参加ください。

▶とき=8月22日(金)午後1時30分から3時30分まで

- ▶ところ=役場西館4階401会議室
- ▶内容=認知症介護者同士の交流、認知症介護の情報交換
- ▶対象=認知症の(認知症と思われる) 家族を介護している人
- ▶申し込み=当日、会場へ直接

月見茶会



音楽を聞きながら、お抹茶を楽しめる月見茶会を開催します。月明かりの下で、秋の夜のひとときを過ごしてみませんか。

- ▶とき=9月11日(木)午後7時から8 時30分まで
- **▶ところ**=ふるさと会館
- ▶内容=庭園での楽器演奏会とお抹茶のサービス
- ▶料金=入場無料、お抹茶一服300円
- ▶出演者= KOTO Duo Wish(琴)、 ガネーシャ(ギターデュオ)、かわめ さん(ギター、シンセサイザー)

ミステリーツアー

三好町商工会から 保田ケ池センター内 ☎(34)1234 ☎(34)5799

観光地へのツアーです。行き先と内容は参加してからのお楽しみ。

- ▶とき=9月3日(水)午前7時30分から 午後7時まで
- ▶集合場所=保田ケ池センター駐車場
- ▶対象=町内在住、または在勤で16 歳以上の人

- **▶定員**=先着120人
- ▶参加費= 6,000 円(昼食代含む)
- ▶申し込み=8月15日(金)までに参加 費を添えて、三好町商工会へ直接

講座・教室

60歳からの栄養・健康教室

保健センター ☎(34)5311 四(34)5969

皆さんで楽しく調理実習をしながら、 栄養と健康について考えませんか。

- ▶とき=8月27日(水)午前10時から午 後1時まで(受付は午前9時45分から)
- **▶ところ**=保健センター
- ▶内容=健康についての講話と調理実 図
- ▶対象=町内在住の60歳以上の人。ただし、男性または一人暮らしの人は 年齢は不問
- ▶定員= 20人(定員を超えた場合は抽選)
- ▶参加費= 250円
- ▶申し込み=8月20日(水)までに保健 センターへ電話、または直接

ぼかし肥料の講習会

さんさんくらぶから 緑と花のセンター内 ☎(34)6111 囧(34)6161

野菜や花などに使用する、環境に優しい有機肥料を作ってみませんか。

- ▶とき=9月6日(土)午前11時から正 午まで
- ▶ところ=緑と花のセンター「さんさんの郷」
- ▶対象=どなたでも可
- ▶定員=先着15人
- **▶参加費**=500円(材料費)
- ▶持ち物=ゴム手袋、エプロン、長靴
- ▶申し込み=9月4日(木)までに参加費 を添えてセンターへ直接

日本語ボランティア入門講座

財団法人三好町国際交流協会(M I A)から 学習交流センター内 ☎(34)9000 四(34)9001 ⊠ miyo-in@hm. aitai. ne. jp

日本語を学ぶ外国人の手助けをす る、日本語指導ボランティアに興味が ある人のための入門講座です。

- ▶とき= 9月12日から10月31日まで の毎週金曜日、午前10時から11時 30分まで(全8回)
- **▶ところ**=学習交流センター
- ▶対象=講座終了後、日本語サークル (日本語指導ボランティアグループ) でボランティア活動を希望する人
- ▶定員=15人(定員を超える場合は、 賛助会員を優先として抽選)
- ▶受講料=無料(テキスト代別途)
- ▶講師=東海学園大学非常勤講師の 土肥治美さん
- ▶申し込み=8月22日(金)までに住所、 氏名、電話番号を明らかにし、協会 へ電話、ファクス、電子メール、ま たは直接(日・月曜日を除く午前9 時から午後5時まで)

※講座、および日本語指導ボランティ ア活動は、すべて日本語を用いますの で、外国語の知識は必要ありません。

「太極拳教室」 高齢者向け太極拳

生涯学習課 学習交流センター内 **☎**(33)3441 **☎**(34)1315 🖂 syogai@town.aichi-miyoshi.lg.jp



心も体もリラックスしませんか。

- ▶とき=9月3日から10月15日までの 毎週水曜日、午後1時30分から3時 30分まで(全7回)
- ▶ところ=中央公民館ホール
- ▶内容=姿勢や呼吸、体を整え、心も 体もリラックスする
- ▶対象=町内在住、または在勤で60 歳以上の人
- ▶定員=20人(定員を超える場合は抽選 とし、結果を8月22日(金)に発送)
- ▶受講料= 2,100円
- ▶講師=日本健康太極拳協会の松島安

男さん

- ▶申し込み=8月11日(月)から19日(火) までに①講座名②氏名③年齢④住所 ⑤電話番号を明らかにして、生涯学 習課へファクス、電子メール、郵送 (〒470-0221三好町西陣取山90 学習交流センター内)、または直接 (土・日曜日を除く午前9時から午後 5時まで)
- ※ファクス、電子メールで申し込みの 場合は、送信後に必ず生涯学習課へ 確認の電話をしてください。

総合型地域スポーツクラブで「笑顔づくり・仲間づくり」

三好町内では、スポーツを生活の一部としてとらえ、明るく健康的な生 活を送ることを目的とした総合型地域スポーツクラブ「なかよしクラブ」 と「三好さんさんスポーツクラブ」が活動しています。

このコーナーでは、各クラブの教室・講座などを紹介します。

【なかよしクラブ いきいき健康塾】

1カ月で4種目(何種目でも可)のスポーツが楽しめます。

▶とき・ところ・種目など=次のとおり

種目	活動日	時間	ところ	講師
太極拳	毎月第1木曜日		三好下公民館	加藤志津香さん
健康体操	毎月第2木曜日	19:30~ 20:45	三好下公民館	鈴木民枝さん
ピラティス	毎月第3土曜日		新屋児童館	川原洋子さん
ソフトエアロ ビクス	毎月第4木曜日		三好下公民館	岩田賀子さん

- ▶参加費(年会費) = 6,000円(一般1,500円、 60歳以上800円の保険料が別途必要)
- ▶申し込み=平日の午後1時から5時までと、 土・日曜日の午前9時から午後5時までにク ラブ事務局へ電話、またはファクスで



【参加者の声】 小木曽雅子さん(写真左)

「健康塾に参加して、週1回気持ちのいい汗 を流しています。身近な地域の活動なので参 加しやすいです」

中元澄江さん(写真右)

「講師の先生も優しくて、いろいろな運動に チャレンジできるので、とても有意義な時間 を過ごしていますし

【なかよしクラブ事務局】 **☎**⋅**1** (34) 1771

※9月13日まで保田ケ池カヌーセンター内、以降は三好中学校北校舎2階



*町内の外国人登録者数/町全体人口に占める割合:2,007人/3.5%(7月1日現在)

ポルトガル語通訳による外国人相談 住民課 ☎(32)8012 図(32)8048 Consultas com intérprete em português.

Dias de atendimento=todas as terças e sextas feiras (2 vezes por semana). **Horário de atendimento**=das 13:00h às 15:30h.

Novas Informações (Português) News & Information (English)

きょし 三好いいじゃんまつり・大提灯 まつりの開催

(日本語の記事は3~5ページ参照)

Realização das Festas "lijan Matsuri" e "Oojouchin Matsuri"

Associação de Turismo Miyoshi Tel (34)6000 Fax (34)4189

Também neste ano terá em Miyoshi um dia muito caloroso e animado. Dia 23 de agosto será o dia da festa "Miyoshi Iijan Matsuri." onde cerca de 3.300 pessoas formarão seus grupos para dançarem com trajes coloridos. Além desta, nos dias 23 e 24 de agosto em Miyoshi Inarikaku terá a festa "Miyoshi Oojouchin Matsuri" onde serão colocadas 3 grandes lanternas "chouchin" Haverá muitas barracas em ambas as festas e no dia 24, dia principal da festa será realizado desde cedo artes tradicionais com acompanhamento musical e instrumento de arte marcial "Ohayashi" e "Bou no tê". A festa será encerrada com lançamento de fogos de artifiícios.Compareçam nas 2 festas convidando seus familiares a amigos para guardarem boas lembranças do verão de Miyoshi.

[16ª Miyoshi Iijan Matsuri] Quando = 23 de Agosto (sáb) das 18:00h às 21:00h

Local = nos arredores das ruas de Miyoshi Inarikaku

% haverá regulamento de tráfegos durante a festa

[Miyoshi Oojouchin Matsuri] Quando =Conforme abaixo

Véspera···23 de agosto (sáb) das 17:00h às 21:30h
Dia principal···24 de agosto (dom) das 8:00h às 21:50h
(Os fogos de artifícios serão lançados no Parque "Botagaike Koen" das 19:45h às 21:00h).
Local = Miyoshi Inarikaku

Miyoshi lijan Festival • Big Lantern Festival

Miyoshi Tourist Association Tel (34) 6000 Fax (34) 4189

The most hot and exciting day is coming to Miyoshi again this year. At Miyoshi Iijan Festival which will be held on August 23rd, nearly 3,300 people will make characteristic teams, and each team will dance with colorful costumes. On August 23rd · 24th, there will be a [Big Lantern Festival] at Miyoshi Inarikaku, where 3 big lanterns will be put up. On both days, there will be a lot of street stalls, and on



がいこくごじょうほう 外国語情報でろば

財団法人 三好町国際交流協会
MIA MIYOSHI INTERNATIONAL ASSOCIATION

☎(34)9000 ໝ(34)9001

the 24th, the main day of the festival, it will be crowded with people having musical accompaniment and traditional entertainment called "bo-no-te". Fireworks will decorate the sky at the end of the festival. Please come to these two festivals which symbolize the summer of Miyoshi with your family and friends.

[16th Miyoshi Lijan Festival]

Time=August 23rd (Saturday)
6:00 pm~ 9:00 pm

Place=Streets around Miyoshi

* There will be traffic control on that day. (See separate sheet for details)

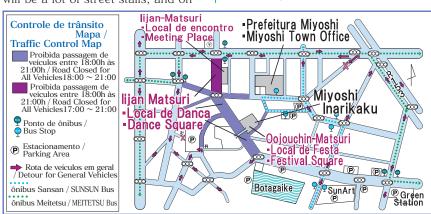
[Miyoshi Big Lantern Festival]

Time=As follows:

Eve···August 23rd(Saturday) 5:00 pm~ 9:30 pm Main···August 24th(Sunday)

8:00 am~ 9:50 pm (Fireworks will be held at Botagaike from 7:45 pm~ 9:00 pm)

Place=Miyoshi Inarikaku



TII PHONE TII

施設名 8月の休館日 電話番	号 施設名 8月の休館日 電話番号
三好町役場(8:30~17:15) 土・日 ☎(32)2	2111 三好町民病院(8:30~16:00)
サンネット(10:00~19:00) 火 火	4150 保健センター(8:30~17:15) 土・日☎(34)5311
サンアート(9:00~21:00) 月	2000 福祉センター(8:30~17:15) 土・日☎(34)1588
中央公民館(9:00~21:00) 月	2162 生きがいセンター(8:30~17:15) ±・日☎(34)1988
中央図書館(9:00~17:00) ······· 月·28日(木) ··· ☎(34)3	3311 さんさんの郷(9:00~17:00) 月☆(34)6111
歴史民俗資料館(9:00~16:30) 月☆(34)5	5000 学習交流センター(8:30~17:15) 土・日☎(33)3441
総合体育館 月 ★(34)3	3131 (ただし、三好町国際交流協会は日・月曜日・祝日休み)
(火曜日~土曜日 9:00~21:00、日 9:00~17:00)	勤労青少年ホーム 月☆(32)3044
三好池カヌーセンター(8:30~17:15) 月☎(32)8	W VIEW
保田ケ池カヌーポロ競技場管理事務所 月☎(34)6	6641 明越会館(受付9:00~17:00) 月 ☎(34)3370 │
(8:30~17:15)	きたよし地区公園管理事務所 月☆(36)8625
学校給食センター(8:30~17:15) ······· ±·日 ···· ☎(32)(0100 (受付9:00~17:00)

13回三好町民カヌーポロ大会を開催

多くの皆さんの参加をお待ちしています。第13回町民カヌーポロ大会を開催します。町民の皆さんにカヌーポロに親しんでもらうため、

☎(34)6641 図(34)6695
(保田ケ池カヌーポロ競技場管理事務所内)

▼とき=9月7日(日)午前9時から午後4時3分

▼ところ=保田ケ池カヌーポロ競技場



▼種目(対象)=次のとおり

①小学生男子・女子の部…三好ジュニアカヌーの小学生男子・女子の部…三好ジュニアカヌーに親しむ

3、の中学生男子・女子の部…各中学校のカヌーが経験のあの一般男子・女子の部…カヌー協会の会員、ま員、三好サーカスオンザウォータークラブ員の中学生男子・女子の部…各中学校のカヌー部

▼チーム編成=監督1人、コーチ1人、選手5人以

▼参加費=1人100円(保険料として)

-ポロ競技場管理事務所へ直接年前9時から午後5時3分までに保田ケ池カヌの中でのでは、1000円では、10

緒ある演出は必見。花火には割物れます。水面と夜空の明かりの情

んはどちらがお好みですか。(正)花火と創作花火がありますが皆さ

編x集x後x記

提灯舟が優雅に水面に揺れ、その 町では夏の風物詩ともいえる大き では地域おこしのイベントが盛ん だけるようにしたいものです。(石) 域に目を配ることが大切。みんな 上にさまざまな花火が打ち上げら われる8月2日の三好池まつりは げられます。その先陣を切って行 なまつりに合わせて花火が打ち上 です。その代表の一つが花火大会 え、夏本番のこの時期。全国各地 の力で「平和な町」との評価がいた 家庭での対策はもとより、皆で地 ける不安は絶えません。防犯は、ご 報が寄せられるなど日常生活にお 好町内においても多くの不審者情 各地で後を絶たない凶悪犯罪。三 報道がありました。しかしながら 本が第5位の評価を得たとの新聞 よる「平和な国」ランキングで、日 対象に実施した世界平和度指数に ▼英国の調査機関が144カ国を ▼身も心も熱く燃える8月を迎 「平和な国」との評価に反し、